



*Dean of Chapel*  
The Revd Dr Michael Banner

*Director of Music*  
Stephen Layton

*Chaplains*  
The Revd Dr Andrew Bowyer  
The Revd Kirsty Ross  
*(on Maternity Leave during Easter Term)*  
The Revd Dana English  
*Temporary Chaplain*

*Organ Scholars*  
Alexander Hamilton  
Asher Oliver

# CHORAL EVENSONG

Sunday 3 June 2018

*The First Sunday after Trinity*

# ORGAN MUSIC BEFORE EVENSONG

Greg Morris

*Temple Church*

Allein Gott in der Höh sei Ehr, BWV 675 (Bach)

Allein Gott in der Höh sei Ehr, BWV 676 (Bach)

Allein Gott in der Höh sei Ehr, BWV 677 (Bach)

Vater unser im Himmelreich, BWV 682 (Bach)

Jesus Christus, unser Heiland, BWV 688 (Bach)

Duetto in F, BWV 803 (Bach)

Fugue in E $\flat$ , 'St Anne', BWV 552 (Bach)

*Welcome to this service of Choral Evensong  
sung by The Choir of Trinity College Cambridge*

*Please ensure that all electronic devices,  
including cameras, are switched off*

*For those who wish to use them, copies of  
The New English Hymnal melody edition  
are available in the stalls*

*The congregation stands when the choir and clergy enter the Chapel. The opening hymn will follow unannounced.*

**HYMN**

NEH 440

LOBE DEN HERREN

Words: Joachim Neander (1650–80)  
tr. Catherine Winkworth (1827–78)  
Music: 17th C. German melody  
harm. Joachim Neander (1650–80)

*The minister reads*

Dearly beloved brethren, the Scripture moveth us in sundry places, to acknowledge and confess our manifold sins and wickedness; and that we should not dissemble nor cloak them before the face of Almighty God our heavenly Father; but confess them with an humble, lowly, penitent, and obedient heart; to the end that we may obtain forgiveness of the same, by his infinite goodness and mercy.

And although we ought, at all times, humbly to acknowledge our sins before God; yet ought we most chiefly so to do, when we assemble and meet together to render thanks for the great benefits that we have received at his hands, to set forth his most worthy praise, to hear his most holy Word, and to ask those things which are requisite and necessary, as well for the body as the soul.

Wherefore I pray and beseech you, as many as are here present, to accompany me with a pure heart, and humble voice, unto the throne of the heavenly grace, saying after me;

*All say, kneeling*

**Almighty and most merciful Father;  
We have erred, and strayed from thy ways  
like lost sheep.**

**We have followed too much the devices  
and desires of our own hearts.**

**We have offended against thy holy laws.**

**We have left undone those things  
which we ought to have done;**

**and we have done those things  
which we ought not to have done;**

**and there is no health in us.**

**But thou, O Lord, have mercy upon us,  
miserable offenders.**

**Spare thou them, O God, which confess their faults.**

**Restore thou them that are penitent;  
according to thy promises declared**

**unto mankind in Christ Jesu our Lord.**

**And grant, O most merciful Father, for his sake;  
that we may hereafter live a godly, righteous,  
and sober life,**

**to the glory of thy holy name.**

**Amen.**

*The minister then says the ABSOLUTION*

Almighty God, the Father of our Lord Jesus Christ, who desireth not the death of a sinner, but rather that he may turn from his wickedness and live; and hath given power, and commandment to his Ministers, to declare and pronounce to his people, being penitent, the Absolution and Remission of their sins: He pardoneth and absolveth all them that truly repent, and unfeignedly believe his holy Gospel.

Wherefore let us beseech him to grant us true repentance, and his Holy Spirit, that those things may please him, which we do at this present; and that the rest of our life hereafter may be pure and holy; so that at the last we may come to his eternal joy; through Jesus Christ our Lord.

**Amen.**

O Lord, open thou our lips.  
And our mouth shall shew forth thy praise.

O God, make speed to save us.  
O Lord, make haste to help us.

Glory be to the Father, and to the Son:  
and to the Holy Ghost;

As it was in the beginning, is now, and ever shall be:  
world without end. Amen.

Praise ye the Lord.  
The Lord's name be praised.

*The congregation sits for PSALM 18: 1–15*

I will love thee, O Lord, my strength; the Lord is my  
stony rock, and my defence : my Saviour, my God,  
and my might, in whom I will trust, my buckler,  
the horn also of my salvation, and my refuge.

I will call upon the Lord, which is worthy to be praised :  
so shall I be safe from mine enemies.

The sorrows of death compassed me : and the overflowings  
of ungodliness made me afraid.

The pains of hell came about me : the snares of death  
overtook me.

In my trouble I will call upon the Lord : and complain  
unto my God.

So shall he hear my voice out of his holy temple : and  
my complaint shall come before him, it shall enter  
even into his ears.

The earth trembled and quaked : the very foundations  
also of the hills shook, and were removed, because  
he was wroth.

There went a smoke out in his presence : and a consuming  
fire out of his mouth, so that coals were kindled at it.

He bowed the heavens also, and came down : and it was  
dark under his feet.

He rode upon the cherubins, and did fly : he came flying  
upon the wings of the wind.

He made darkness his secret place : his pavilion round  
about him, with dark water and thick clouds to cover him.

At the brightness of his presence his clouds removed :  
hail-stones, and coals of fire.

The Lord also thundered out of heaven, and the Highest  
gave his thunder : hail-stones, and coals of fire.

He sent out his arrows, and scattered them : he cast forth  
lightnings, and destroyed them.

The springs of waters were seen, and the foundations  
of the round world were discovered, at thy chiding,  
O Lord : at the blasting of the breath of thy displeasure.

Glory be to the Father, and to the Son :  
and to the Holy Ghost;

As it was in the beginning, is now, and ever shall be :  
world without end. Amen.

*The FIRST LESSON is read*

A reading from the Song of Solomon.

I will rise now, and go about the city in the streets, and in the broad ways I will seek him whom my soul loveth: I sought him, but I found him not. The watchmen that go about the city found me: to whom I said, Saw ye him whom my soul loveth? It was but a little that I passed from them, but I found him whom my soul loveth: I held him, and would not let him go, until I had brought him into my mother's house, and into the chamber of her that conceived me. I charge you, O ye daughters of Jerusalem, by the roes, and by the hinds of the field, that ye stir not up, nor awake my love, till he please.

Set me as a seal upon thine heart, as a seal upon thine arm: for love is strong as death; jealousy is cruel as the grave: the coals thereof are coals of fire, which hath a most vehement flame. Many waters cannot quench love, neither can the floods drown it: if a man would give all the substance of his house for love, it would utterly be contemned.

Song of Solomon 3: 2-5; 8: 6-7

*All stand for the MAGNIFICAT*

Collegium Regale

Tavener

My soul doth magnify the Lord, and my spirit hath rejoiced in God my Saviour. For he hath regarded the lowliness of his handmaiden. For behold, from henceforth all generations shall call me blessed. For he that is mighty hath magnified me: and holy is his Name. And his mercy is on them that fear him throughout all generations. He hath shewed strength with his arm; he hath scattered the proud in the imagination of their hearts. He hath put down the mighty from their seat, and hath exalted the humble and meek. He hath filled the hungry with good things; and the rich he hath sent empty away. He remembering his mercy hath holpen his servant Israel, as he promised to our forefathers, Abraham and his seed, for ever. Glory be to the Father, and to the Son: and to the Holy Ghost; As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen.

*All sit for the* **SECOND LESSON**

A reading from the Gospel according to St John.

Then the same day at evening, being the first day of the week, when the doors were shut where the disciples were assembled for fear of the Jews, came Jesus and stood in the midst, and saith unto them, Peace be unto you. And when he had so said, he shewed unto them his hands and his side. Then were the disciples glad, when they saw the Lord. Then said Jesus to them again, Peace be unto you: as my Father hath sent me, even so send I you. And when he had said this, he breathed on them, and saith unto them, Receive ye the Holy Ghost: Whosoever sins ye remit, they are remitted unto them; and whosoever sins ye retain, they are retained.

But Thomas, one of the twelve, called Didymus, was not with them when Jesus came. The other disciples therefore said unto him, We have seen the Lord. But he said unto them, Except I shall see in his hands the print of the nails, and put my finger into the print of the nails, and thrust my hand into his side, I will not believe.

And after eight days again his disciples were within, and Thomas with them: then came Jesus, the doors being shut, and stood in the midst, and said, Peace be unto you. Then saith he to Thomas, Reach hither thy finger, and behold my hands; and reach hither thy hand, and thrust it into my side: and be not faithless, but believing. And Thomas answered and said unto him, My Lord and my God. Jesus saith unto him, Thomas, because thou hast seen me, thou hast believed: blessed are they that have not seen, and yet have believed.

John 20: 19–29

*All stand for the* **NUNC DIMITTIS**

after Finzi

Bednall

Lord, now lettest thou thy servant depart in peace, according to thy word. For mine eyes have seen thy salvation, Which thou hast prepared before the face of all people; To be a light to lighten the Gentiles, and to be the glory of thy people Israel. Glory be to the Father, and to the Son: and to the Holy Ghost; As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen.

*All turn East and say* **THE APOSTLES' CREED**

**I believe in God  
the Father Almighty,  
maker of heaven and earth:**

**And in Jesus Christ his only Son our Lord,  
who was conceived by the Holy Ghost,  
born of the Virgin Mary,  
suffered under Pontius Pilate,  
was crucified, dead, and buried:  
he descended into hell;  
the third day he rose again from the dead;  
he ascended into heaven,  
and sitteth on the right hand of God  
the Father Almighty;  
from thence he shall come to judge  
the quick and the dead.**

**I believe in the Holy Ghost;  
the Holy Catholick Church;  
the Communion of Saints;  
the forgiveness of sins;  
the Resurrection of the body,  
and the life everlasting.  
Amen.**

The Lord be with you.  
**And with thy spirit.**

Let us pray.

*All kneel*

Lord, have mercy upon us.  
**Christ, have mercy upon us.**  
Lord, have mercy upon us.

Our Father  
**which art in heaven,  
hallowed be thy Name,  
thy kingdom come,  
thy will be done,  
in earth as it is in heaven.  
Give us this day our daily bread;  
and forgive us our trespasses,  
as we forgive them that trespass against us;  
and lead us not into temptation,  
but deliver us from evil.  
Amen.**



## RESPONSES

O Lord, shew thy mercy upon us.  
And grant us thy salvation.

O Lord, save the Queen.  
And mercifully hear us when we call upon thee.

Endue thy ministers with righteousness.  
And make thy chosen people joyful.

O Lord, save thy people.  
And bless thine inheritance.

Give peace in our time, O Lord.  
Because there is none other that fighteth for us,  
but only thou, O God.

O God, make clean our hearts within us.  
And take not thy Holy Spirit from us.

## THE COLLECT OF THE DAY

O God, the strength of all them that put their trust in thee, mercifully accept our prayers; and because through the weakness of our mortal nature we can do no good thing without thee, grant us the help of thy grace, that in keeping of thy commandments we may please thee, both in will and deed; through Jesus Christ our Lord. Amen.

## THE COLLECT FOR PEACE

O God, from whom all holy desires, all good counsels, and all just works do proceed: Give unto thy servants that peace which the world cannot give; that both our hearts may be set to obey thy commandments, and also that by thee we being defended from the fear of our enemies may pass our time in rest and quietness; through the merits of Jesus Christ our Saviour. Amen.

## THE COLLECT FOR AID AGAINST ALL PERILS

Lighten our darkness, we beseech thee, O Lord; and by thy great mercy defend us from all perils and dangers of this night; for the love of thy only Son, our Saviour, Jesus Christ. Amen.

## *All sit for the ANTHEM*

Lord, thou hast been our refuge (1921)

*O God our help in ages past, our hope for years  
to come, our shelter from the stormy blast and  
our eternal home.*

Lord, thou hast been our refuge from one generation to another. Before the mountains were brought forth, or ever the earth and the world were made, thou art God from everlasting and world without end. Thou turnest man to destruction; again thou sayest, Come again, ye children of men; For a thousand years in thy sight are but as yesterday, seeing that is past as a watch in the night.

As soon as thou scatterest them they are even as a sleep and fade away suddenly like the grass. In the morning it is green and groweth up, but in the evening it is cut down, dried up and withered. For we consume away in thy displeasure, and are afraid at thy wrathful indignation. For when thou art angry all our days are gone; we bring our years to an end as a tale that is told. The years of our age are three-score years and ten, and though men be so strong that they come to four-score years, yet is their strength but labour and sorrow: so passeth it away and we are gone. Turn thee again, O Lord, at the last. Be gracious unto thy servants. O satisfy us with thy mercy, and that soon. So shall we rejoice and be glad all the days of our life.

Lord, thou hast been our refuge from one generation to another. Before the mountains were brought forth, or ever the earth and the world were made, thou art God from everlasting and world without end.

And the glorious Majesty of the Lord be upon us. Prosper thou the work of our hands, O prosper thou our handiwork.

Words: Psalm 90

Music: Ralph Vaughan Williams (1872–1958)

## THE ADDRESS

Easter Scenes

[Caravaggio \(1571–1610\)](#)

[The Incredulity of Thomas \(c.1601\)](#)

[Sanssouci Gallery, Potsdam.](#)

The Very Reverend Dr John Hall

*Dean of Westminster*

*All stand for the* **HYMN**

NEH 333

MICHAEL

Words: Robert Bridges (1844–1930)  
based on the German of Joachim Neander (1650–80)  
Music: Herbert Howells (1892–1983)

## **THE BLESSING**

*All remain standing as the choir and clergy recess*

*Please remain quiet until the end of the  
organ voluntary*

## **VOLUNTARY**

Prelude and Fugue in c, BWV 546

Bach

## THIS EVENING'S MUSIC

Tavener's 'Collegium Regale' Service was written in 1986 for King's College, Cambridge. This is one of the more unusual settings of the canticles, employing a melody with a drone in the Greek style. Tavener has inserted an Orthodox *troparion* (short hymn) to the Mother of God at intervals throughout the traditional Magnificat text. The Magnificat melody remains simple throughout, but the harmony created by the other voice parts grows increasingly rich and colourful throughout the piece.

The Finzi Trust invited David Bednall to compose tonight's Nunc dimittis as a companion piece to Finzi's Magnificat, to celebrate the 60<sup>th</sup> anniversary of the composer's death. The work premiered at the 2016 Gloucester Three Choirs Festival, and Bednall commented at the time: 'I'm greatly honoured to be commissioned by the Finzi Trust to write a new Gloria and Nunc dimittis ... Finzi has always been one of my favourite composers so it's wonderful to be asked to do this'.

The first line of tonight's anthem, 'Lord, though hast been our refuge from one generation to another', is familiar to congregations for its striking similarity to the opening of that famous Lutheran hymn: 'O God, our help in ages past, our hope for years to come.' It is the plurality of musical idioms that is most striking about Ralph Vaughan Williams' composition. The well-known Lutheran hymn is initially interwoven with the intimate and mystical chanting of four voices in unison. The middle section, by contrast, defers to images of nature and the cycle of life and death, and uses warmly voiced, low-placed modal homophony to conjure images of humankind's primordial devotion to powers greater than itself. Finally, divine worship is brought into its present context, and the resurgence of the faithful church congregation is heralded by the sounds of the organ. A heavenly trumpet, whose noble chorale melody mirrors in augmentation the opening bars, joins in the act of praise. As well as deftly showing Vaughan Williams' sensitivity to musical dramaturgy, the piece gives an insight into the emotional and dramatic strength of the Reformation's theological and cultural legacy.

## THIS TERM'S CHARITIES

SING INSIDE is a Cambridge-based, student-led organisation aiding rehabilitation by bringing choral workshops into UK prisons. It has no paid staff and is dependent on volunteers and donations. Its founders believe that music can break down common stereotypes, social barriers, and encourage creativity, confidence and a greater sense of self-worth.

[www.singinside.org](http://www.singinside.org)

FREEDOM FROM TORTURE is a British NGO that provides specialist counselling, group therapy and continuing support for survivors of torture. They provide expert medical assessments to support survivors' asylum claims and conduct research to monitor the incidence of torture around the world, defend survivors' rights and to educate lawmakers.

[www.freedomfromtorture.org](http://www.freedomfromtorture.org)

## NEXT SUNDAY'S PREACHER

The Dean of Chapel will be speaking on Caravaggio's *The Seven Works of Mercy* in the last of our series on *Easter Scenes*.

The texts of this term's sermons may be found on the Chapel website.

[www.trinitycollegechapel.com](http://www.trinitycollegechapel.com)

## SPECIAL SERVICES THIS WEEK

Tuesday 5 June • 6.30 pm

**Joint Service with Jesus College Choir**  
(at Jesus College)

Thursday 7 June • 6.30 pm

**Joint Service with St John's College Choir**  
(at St John's College)

## EVENTS THIS WEEK

*All members of the College community are welcome*

**Getaway Day • Saturday 9 June • London**

Visit the famous Globe Theatre to see Shakespeare's comedy *As You Like It*. Contact Andrew (adb69) for more details.